



► **Nr. VO/2025/14056**
öffentlich

Lübeck, 07.03.2025

Vorlage
-öffentlich-

Verantwortliche Bereiche:
2.830 - Kurbetrieb Travemünde

Bearbeitung: Marina Köhn (E-Mail: marina.koehn@luebeck-tourismus.de Telefon: 04502 - 804 110)

Wirtschaftsplan 2026 für den Eigenbetrieb Kurbetrieb Travemünde

Beratungsfolge:

Datum	Gremium	Status	Zuständigkeit
19.05.2025	Senat	Nichtöffentlich	zur Senatsberatung
18.06.2025	Wirtschaftsausschuss und Ausschuss für den "Kurbetrieb Travemünde (KBT)"	Öffentlich	zur Vorberatung
09.09.2025	Hauptausschuss	Öffentlich	zur Vorberatung
06.11.2025	Bürgerschaft der Hansestadt Lübeck	Öffentlich	zur Entscheidung

Beschlussvorschlag:

Aufgrund des § 5 Abs. 1 Nr. 5 der Eigenbetriebsverordnung in Verbindung mit § 97 der Gemeindeordnung wird durch die Bürgerschaft per Beschluss der Wirtschaftsplan für den Kurbetrieb Travemünde für das Wirtschaftsjahr 2026 gemäß Anlage festgestellt :

1. Es betragen

1.1 Im Erfolgsplan

die Erträge	Euro	4.838.000
die Aufwendungen	Euro	7.153.000
die Verlustzuweisung	Euro	2.315.000

1.2 Im Vermögensplan

die Einzahlungen	Euro	1.510.000
die Auszahlungen	Euro	1.510.000

2. Es werden festgesetzt:

2.1 der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen (und Investitionsfördermaßnahmen) auf

Euro 0

2.2 der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf

Euro 0

2.3 der Höchstbetrag der Kassenkredite auf

Euro 900.000

Verfahren:

Beteiligte Bereiche/Projektgruppen:
Ergebnis:

Bereich 1.201 Haushalt und Steuerung:
Zustimmung

Beteiligung von Kindern und Jugendlichen
gem. § 47 f GO ist erfolgt:

Ja
 Nein

Begründung: Beteiligung von Kindern und
Jugendlichen gem. § 47 f GO ist nicht er-
folgt, weil kein relevantes Thema.

Die Maßnahme ist:

neu
 freiwillig
 vorgeschrieben durch: EigVo

Finanzielle Auswirkungen:

Ja (Anlage)

Begründung:

Finanzielle Auswirkung : siehe Beschlussvorschlag

Erläuterung Verlustzuweisung

ausgehend vom geplanten steuerlichen Verlust **2.315 T€**

Summe Verlustzuweisung 2026 **2.315 T€**

(siehe auch Seite 21)

Kapitalausstattung

Grundlage ist der vorläufige Jahresabschluss 2024

Stammkapital lt. Satzung	2.550 T€
Rücklagen "übertragene Grundstücke"	3.569 T€
Rücklagen "zweckgebunden"	1.421 T€
Rücklagen "freie / allgemeine"	143 T€
Bilanzverlust	-1.552 T€
Sonderposten "Zuschuss Promenade"	3.548 T€
Eigenkapital incl. Sonderposten 2024	9.679 T€

Bilanzsumme 2024 **14.356 T€**

Daraus ergibt sich eine

Eigenkapitalquote incl. Sonderposten von **67,42 %**

Eigenkapitalquote ohne Sonderposten von **42,71 %**

Anlagen:

KBT- Wirtschaftsplan - 2026

Senatorin Pia Steinrücke

W I R T S C H A F T S P L A N**01.01.2026 - 31.12.2026**

Inhalt	Seite
Zusammenstellung	5
Erfolgsplan	6
Vermögensplan	10
Verpflichtungsermächtigungen	13
Stellenübersicht	14
Anlagen	
Erläuterungen zum Wirtschaftsplan	20
Erfolgsübersichtsplan	25
Finanzplan	26
Investitionsplan	27

Zusammenstellung nach § 12 Abs. 1 EigVO für das Wirtschaftsjahr 2026

Aufgrund des Paragraphen 5 Abs. 1 Nr. 5 der Eigenbetriebsverordnung in Verbindung mit Paragraph 97 der Gemeindeordnung hat die Bürgerschaft durch Beschluss und mit Genehmigung der Kommunalaufsichtsbehörde ⁽¹⁾ - den Wirtschaftsplan für den Kurbetrieb Travemünde für das Wirtschaftsjahr 2026 festgestellt:

1.	Es betragen		
1.1	Im Erfolgsplan		
	die Erträge	Euro	4.838.000
	die Aufwendungen	Euro	7.153.000
	die Verlustzuweisung	Euro	2.315.000
1.2	Im Vermögensplan		
	die Einzahlungen	Euro	1.510.000
	die Auszahlungen	Euro	1.510.000
2.	Es werden festgesetzt		
2.1	Der Gesamtbetrag der Kredite f. Investitionen (und Investitions- förderungsmaßnahmen)	Euro	0
2.2	der Gesamtbetrag der Verpflichtungs- ermächtigungen auf	Euro	0
2.3	der Höchstbetrag der Kassenkredite auf	Euro	900.000
	Die kommunalaufsichtliche Genehmigung wurde am		erteilt. (1)

Lübeck, den

Bürgermeister

(1) Nur bei Genehmigung

E r f o l g s p l a n 2026

Erfolgsplan

Nr. Bezeichnung	PLANANSATZ		vorläufiges Ergebnis der Jahresrechnung
	2026 EUR	2025 EUR	2024 EUR
1	2	3	4
5			
1 Umsatzerlöse			
Kurabgabe	2.600.000	2.600.000	2.529.600
Strandbenutzungsgebühren	165.000	130.000	176.162
Strandkorbstandgelder	45.000	45.000	43.575
Standgelder Strandkioske / Boote	25.000	25.000	18.989
Übrige	-	-	432
	2.835.000	2.800.000	2.768.758
Erbbauzinsen	145.000	145.000	100.470
Vermietung u. Verpachtung	300.000	300.000	280.265
Parkentgelte	1.035.000	1.030.000	941.744
Kostenerstattungen	70.000	80.000	149.679
Übrige Erträge	25.000	20.000	42.490
	1.575.000	1.575.000	1.514.648
Umsatzerlöse	4.410.000	4.375.000	4.283.406
2 Sonstige betriebliche Erträge			
Erträge aus dem Abgang v. Gegenständen des Anlagevermögens	500	500	17.647
Erträge aus dem Verkauf von Grundstücken	-	-	-
Erträge aus den Auflösungen von Rückstellungen	-	-	5.435
Erträge aus der Auflösung von Rücklagen	-	-	-
sonstige Kostenerstattungen u. Fahrrad - Leasing	19.500	19.500	23.234
Übrige sonstige Erträge	12.000	10.500	19.801
Erträge Auflösung Sonderposten	385.000	385.000	393.840
Sonstige betriebliche Erträge	417.000	415.500	459.957
	4.827.000	4.790.500	4.743.363
3 Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie für bezogene Waren	448.000	437.000	374.137
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	2.534.000	2.348.500	2.472.752
	2.982.000	2.785.500	2.846.889

Erfolgsplan

Nr. Bezeichnung		PLANANSATZ		vorläufiges Ergebnis der Jahresrechnung
		2026 EUR	2025 EUR	2024 EUR
1	2	3	4	5
4 Personalaufwand				
	a) Löhne und Gehälter	2.070.000	2.035.000	1.613.737
	b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung davon für Altersversorgung	620.000 (190.000)	605.000 (210.000)	492.248 (146.348)
		2.690.000	2.640.000	2.105.985
5 Abschreibungen				
	a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen - 1)	1.010.000	940.000	927.608
	b) auf Vermögensgegenstände d. Umlaufverm., soweit diese die im Unternehmen üblichen Abschreibungen überschreiten	-	-	-
		1.010.000	940.000	927.608
6 Sonstige betriebliche Aufwendungen				
	Verluste aus d. Abgang v. Gegenständen des Anlagevermögens	500	500	9
	Verluste aus d. Verkauf v. Grundstücken	-	-	-
	Abschreibungen auf Forderungen	-	-	-
	Wertberichtigung auf Forderungen	2.000	2.000	11.418
	Übrige betriebliche Aufwendungen	427.500	385.000	390.864
		430.000	387.500	402.291
		7.112.000	6.753.000	6.282.773

1) als Gegenposten unter Erträge dazu "Auflösung Sonderposten" - siehe Seite 7

Erfolgsplan

Nr.	Bezeichnung	PLANANSATZ		vorläufiges Ergebnis der Jahresrechnung
		2026 EUR	2025 EUR	2024 EUR
1	2	3	4	5
7	<u>Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge</u>	11.000	5.500	25.451
8	<u>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</u> Zinsen für langfristige Darlehen	22.000	25.000	26.956
9	<u>Ergebnis d. gewönl. Geschäftstätigkeit</u>	- 2.296.000	- 1.982.000	- 1.540.915
10	Aufwendungen aus Verlustübernahme	-	-	-
10	<u>Sonstige Steuern</u> vom Vermögen	13.000	13.000	5.499
	übrige sonstige Steuern	6.000	5.000	5.642
		19.000	18.000	11.141
11	Jahresergebnis ¹⁾	- 2.315.000	- 2.000.000	- 1.552.056
	Verlustzuweisung von der HL ²⁾	- 2.315.000	- 2.000.000	- 1.775.000
		-	-	222.944 -

1) Nachrichtlich: Behandlung des Jahresverlustes:
Abdeckung des Verlustes aus dem Haushalt der
Hansestadt Lübeck

2) Erläuterung Verlustzuweisung: siehe Seite 2 und Seite 21

V e r m ö g e n s p l a n 2026

Vermögensplan

Einzahlungen		PLANANSATZ			Ergebnis der Jahresrechnung
Nr.	Bezeichnung	2026 EUR		2025 EUR	2024 T€
1	2	3		4	5
1	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellungen mit <u>langfristigem</u> Charakter 1)	50.000		50.000	-
3	Abschreibungen	1.010.000		940.000	-
4	Abgang v. Gegenständen d. Anlagevermögens	500		500	-
5	Kredite	-		-	-
6	Fördermittel (Lückenschluss Travepromenade - mind. 50%)	-		570.000	-
7	sonstige Einzahlung	449.500		868.500	-
		1.510.000		2.429.000	-

Auszahlungen		PLANANSATZ			Ergebnis der Jahresrechnung	Investitionen und Investitionsförderungs- maßnahmen	
Nr.	Bezeichnung	Auszahlung 2026 EUR	Verpflichtungs- ermächtigungen 2026 EUR	Auszahlung 2025 EUR	2024 T€	Gesamtaus- zahlungs- bedarf EUR	bisher bereit- gestellt EUR
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Auflösung von Rücklagen u. Rückstellungen mit <u>langfristigem</u> Charakter	50.000	-	50.000	-	-	-
2	Auflösung Sonderposten 2)	385.000	-	385.000	-	-	-
3	Investitionen für Kurtaxleistungen	930.000	-	1.810.000	-	-	-
	Gemeinsame Anlagen	70.000	-	60.000	-	-	-
	Nebengeschäfte	-	-	-	-	-	-
	Weggefallene Ansätze	-	-	-	-	-	-
		1.000.000	-	1.870.000	-	-	-
4	Tilgung von Krediten	75.000	-	124.000	-	-	-
5	sonstige Auszahlungen	-	-	-	-	-	-
		1.510.000	-	2.429.000	-	-	-
Differenz von Einzahlungen / Auszahlungen		-	-	-	-	-	-

1) Zuführung zur Pensionsrückstellung (BilMoG)

2) Auflösung Zuschuss Strandpromenade / Travepromenade gem. Bindungsfrist und analog zu den Abschreibungen

Vermögensplan

Nr.	Auszahlungen Bezeichnung	PLANANSATZ			Ergebnis der Jahres- rechnung 2024 EUR	Investitionen und Investitionsförderungs- maßnahmen	
		Auszahlungen	Verpflichtungs- ermächtigungen	Auszahlungen		Gesamtaus- zahlungs- bedarf	bisher bereit- gestellt
		2026 EUR	2026 EUR	2025 EUR		EUR	EUR
1	2	3	4	5	6	7	8
1.1	Kurtaxleistungen						
1.1.1	Grundstücke mit Geschäfts-, Betriebs- und anderen Bauten						
1.1.1.1	Travepromenade - Teilstück WSA	-	-	745.000	-	745.000	-
1.1.1.2	Bedürfnisanstalt Travemünder LdSt.	-	-	350.000	-	350.000	-
1.1.1.3	Erweiterung Außendienst Brügmanngarten (Planung)	400.000	-	50.000	-	450.000	-
		400.000	-	1.145.000	-	1.545.000	-
1.1.2	Bauten auf fremden Grundstücken						
1.1.2.1	Südlicher Wanderweg	60.000	-	60.000	-	120.000	-
		60.000	-	60.000	-	120.000	-
1.1.3	Technische Anlagen und Maschinen						
1.1.3.1		-	-	-	-	-	-
1.1.4	Betriebs- und Geschäftsausstattung						
1.1.4.1	Geräte für Kureinrichtungen	60.000	-	60.000	-	120.000	-
1.1.4.2	Barrierefreiheit am Kurstrand Stadtseite u. Priwall Strand	150.000	-	-	-	150.000	-
1.1.4.3	Müllbehälter (lt. Vorgabe Hansestadt Lübeck)	130.000	-	50.000	-	180.000	-
1.1.4.4	Strandkarten - Automaten	30.000	-	50.000	-	80.000	-
1.1.4.5	Sportgeräte Brügmanngarten	100.000	-	100.000	-	200.000	-
1.1.4.6	Spielgeräte Kurstrand	-	-	345.000	-	345.000	-
		470.000	-	605.000	-	1.075.000	-
Summe Kurtaxleistungen		930.000	-	1.810.000	-	2.740.000	-
1.2	Gemeinsame Anlagen						
1.2.1.1	Geschäftsausstattung	40.000	-	40.000	-	80.000	-
1.2.1.2	Geringwertige Wirtschaftsgüter	30.000	-	20.000	-	50.000	-
		-	-	-	-	-	-
Summe Gemeinsame Anlagen		70.000	-	60.000	-	130.000	-
Gesamtbetrieb		1.000.000	-	1.870.000	-	2.870.000	-
<i>d a v o n</i>							
Grundstücke mit Geschäfts-, Betriebs- u. anderen Bauten		460.000	-	1.205.000	-	1.665.000	-
Betriebs- und Geschäftsausstattung		540.000	-	665.000	-	1.205.000	-
Gesamtbetrieb		1.000.000	-	1.870.000	-	2.870.000	-

**Übersicht über die aus Verpflichtungsermächtigungen
voraussichtlich fällig werdenden Auszahlungen**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögensplan des Jahres ⁽¹⁾	Voraussichtliche fällige Auszahlungen ⁽²⁾ in TEuro				
	2027	2028	2029	2030	2031
1	2	3	4	5	6
2026	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Summe	-	-	-	-	-
Nachrichtlich: im Finanzplan vorgesehene Kreditauf- nahmen (ohne Umschuldungskredite)	-	-	-	-	-

1 In Spalte 1 sind das Wirtschaftsjahr und alle früheren Jahre aufzuführen, in denen Verpflichtungsermächtigungen veranschlagt waren, aus deren Inanspruchnahme noch Ausgaben fällig werden.

2 In Spalte 2 ist das dem Wirtschaftsjahr folgende Jahr, in Spalte 3 bis 5 die sich anschließenden Jahre einzusetzen; werden Auszahlungen aus Verpflichtungsermächtigungen in Jahren fällig, auf die sich der Finanzplan noch nicht erstreckt, so sind weitere Kopfspalten in die Übersicht aufzunehmen und die voraussichtlichen Kreditaufnahmen in diesen Jahren aufzuführen.

S t e l l e n ü b e r s i c h t 2026

Abkürzungen:

EG	Engeltgruppe
nvb	nicht vollbeschäftigt
w	wöchentlich
kw	künftig wegfallend
ku	künftig umzuwandeln
f. d. P.	für die Person
TVÜ-VkA	Tarifvertrag zur Überleitung der Beschäftigten der kommunalen Arbeitgeber in den TVöD
ü	für den Bereich des ehemaligen BAT = übergeleitet für den Bereich des ehemaligen BMT-G = Übergangsgruppe

Stellen - Nr.	Funktions - oder Dienstbezeichnungen	Anzahl und Bewertung			Bemerkung
		Vorjahr	Ist 30.06.	lfd. Jahr	
8600	<u>Direktion</u>				
8600.2.0001	Kurdirektor:in Werkleiter:in	EG 15ü	EG 15ü	EG 15ü	
8600.2.0030	Sachbearbeiter:in	EG 7	EG 7	EG 7	
8600.2.0035	Sachbearbeiter:in	EG 7	EG 7	EG 7	
8602	<u>Projektmanagement / IT und Digitalisierung Verwaltung und Personal</u>				
8602.2.0020	Sachgebietsleiter:in	EG 10	EG 10	EG 10	
8602.2.0025	Sachbearbeiter:in	EG 9a	EG 9a	EG 9a	
8620	<u>Verwaltung Sondervermögen / Kurabgabe / Beschaffungswesen</u>				
8620.2.0010	Sachgebietsleiter:in Stellvertreter:in Werkleiter:in	EG 10	EG 10	EG 10	
8620.2.0020	Sachbearbeiter:in	EG 5	-	-	
8620.2.0025	Sachbearbeiter:in	EG 5	EG 5	EG 5	
8620.2.0030	Sachbearbeiter:in	EG 6	EG 6	EG 6	
8630	<u>Rechnungswesen</u>				
8630.2.0010	Buchhaltungsleiter:in	EG 10	EG 10	EG 10	
8630.2.0030	Buchhalter:in	EG 8	EG 8	EG 8	ku EG 6
8630.2.0040	Buchhalter:in	EG 9a	EG 9a	EG 9a	kw

Stellen - Nr.	Funktions - oder Dienstbezeichnungen	Anzahl und Bewertung			Bemerkung
		Vorjahr	Ist 30.06.	lfd. Jahr	
8660	<u>Außendienst</u>				
8660.5.0060	Außendienstleiter:in	EG 9a	EG 9a	EG 9a	
8660.5.0065	Teamleiter:in, Handwerker:in Kuranlagen	EG 6	EG 6	EG 6	
8660.5.0070	Handwerker:in Kuranlagen	EG 6	EG 6	EG 6	ku EG 5
8660.5.0075	Handwerker:in Kuranlagen	EG 5	EG 5	EG 5	
8660.5.0080	Handwerker:in Kuranlagen	EG 5	EG 4	EG 5	
8660.5.0085	Kraftfahrer:in	EG 4	EG 4	EG 4	
8660.5.0087	Kraftfahrer:in Strandbetreuer:in	EG 4	EG 4	EG 4	
8660.5.0110	Strandbetreuer:in Gelderheber:in	EG 2ü	EG 2ü	EG 2ü	+ EG 4 für 3 Std. tgl. 15.05.-14.09. ku EG 2
8660.5.0120	Teamleiter:in Priwall, Handwerker:in Kuranlagen	EG 6	EG 6	EG 6	
8660.5.0125	Handwerker:in Kuranlagen Priwall	EG 5	EG 5	EG 5	
8660.5.0130	Strandbetreuer:in Gelderheber:in	EG 2	EG 2	EG 2	+ EG 4 für 3 Std. tgl. 15.05.-14.09.
8660.5.0140	Strandbetreuer:in Gelderheber:in Priwall	EG 2	EG 2	EG 2	+ EG 4 für 3 Std. tgl. 15.05.-14.09.
8660.5.0150	Strandbetreuer:in Gelderheber:in Priwall	EG 2	EG 2	EG 2	+ EG 4 für 3 Std. tgl. 15.05.-14.09.
8660.5.0160	Kraftfahrer:in Strandbetreuer:in	EG 2ü	EG 4	EG 4	
8660.5.0170	Strandbetreuer:in Gelderheber:in	EG 2	EG 2	EG 2	+ EG 4 für 3 Std. tgl. 15.05.-14.09.
8660.5.0180	Strandbetreuer:in Gelderheber:in Priwall	EG 2ü	EG 2ü	EG 2ü	+ EG 4 für 3 Std. tgl. 15.05.-14.09. ku EG 2
8660.5.0190	Handwerker:in Kuranlagen	EG 5	EG 5	EG 5	
8660.5.0200	Handwerker:in Kuranlagen	EG 5	EG 5	EG 5	
8660.5.0201	Strandbetreuer:in Gelderheber:in	EG 2	EG 2	EG 2	+ EG 4 für 3 Std. tgl. 15.05.-14.09.
8660.5.0202	Strandbetreuer:in Gelderheber:in	EG 2ü	EG 2ü	EG 2	+ EG 4 für 3 Std. tgl. 15.05.-14.09.
8660.5.0205	Reinigungskraft Bedürfnisanstalten	EG 1	EG 1	EG 1	
8660.5.0210	Reinigungskraft Bedürfnisanstalten Priwall	EG 1	EG 1	EG 1	
8660.5.0215	Reinigungskraft Bedürfnisanstalten	EG 1	EG 1	EG 1	
8660.5.0220	Strandbetreuer:in Gelderheber:in	EG 2	EG 1	EG 2	+ EG 4 für 3 Std. tgl. 15.05.-14.09.
8660.5.0230	Handwerker:in Kuranlagen Priwall	EG 2	EG 5	EG 5	
8660.5.0240	Reinigungskraft Bedürfnisanstalten Priwall	EG 1	EG 1	EG 1	
8660.5.0250	Reinigungskraft Bedürfnisanstalten	EG 1	EG 1	EG 1	
8660.5.0260	Reinigungskraft Bedürfnisanstalten	EG 1	EG 1	EG 1	
8660.5.0270	Reinigungskraft Bedürfnisanstalten	EG 1	EG 1	EG 1	
8660.5.0280	Reinigungskraft Bedürfnisanstalten	EG 1	EG 1	EG 1	

Zusammenstellung

		Vorjahr	Ist 30.6.	lfd. Jahr
Beamte		0	0	0
Beschäftigte	EG 15ü	1	1	1
	EG10	3	3	3
	EG 9a	3	3	3
	EG 8	1	1	1
	EG 7	2	2	2
	EG 6	4	4	4
	EG 5	7	7	7
	EG 4	2	3	3
	EG 3	0	0	0
	EG 2ü	4	3	2
	EG 2	7	5	7
	EG 1	8	9	8
Summe Beamte		0	0	0
Summe Beschäftigte		42	41	41
		42	41	41

Die Stellen für Auszubildende sind nachrichtlich aufzuführen:
2 Auszubildende als Kaufleute für Büromanagement

Die Stellenübersicht für den Kurbetrieb Travemünde für das Wirtschaftsjahr 2026 wird wie folgt geändert:

Abteilung Art der Änderung Anzahl der Stellen	Stellen - Nr.		Funktions- oder Dienstbezeichnungen		Bewertung	
	alt neu	alt		neu	von	nach
<u>Verwaltung Sondervermögen / Kurabgabe / Beschaffungswesen</u>						
E 1	8620.2.0020		Sachbearbeiter:in	--	EG 5	--
<u>Außendienst</u>						
H 1	8660.5.0160		Strandbetreuer:in Gelderheber:in	Krafffahrer:in Strandbetreuer:in	EG 2ü	EG 4
H 1	8660.5.0230		Strandbetreuer:in Gelderheber:in Priwall	Handwerker:in Kuranlagen Priwall	EG 2	EG 5

N = Neuschaffung
H = Höhergruppierung

V = Verlegung
E = Einsparung

U = Umwandlung
R = Randvermerk

Stellenquerschnitt 2026

	Beamte Besoldungsgruppe A													Beschäftigte	Azubis	Insgesamt		
	höherer Dienst				gehobener Dienst					mittlerer Dienst							zus.	
Bewertung	16	15	14	13	13	12	11	10	9	9	8	7	6	5				
lfd. Jahr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41	2	43
Vorjahr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42	2	44
mehr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0
weniger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0	1

Erläuterungen
zum
Wirtschaftsplan 2026

Erläuterungen zum Wirtschaftsplan 2026

I. Erläuterung zum Erfolgsplan 2026

Der Erfolgsplan weist in der Gegenüberstellung mit dem Vorjahr folgende Grunddaten auf :

	Planung 2026 T€	Planung 2025 T€
Erträge	4.838	4.796
Aufwendungen	-7.153	-6.796
Verlustzuweisung	-2.315	-2.000

Zum gestiegenen Zuschussbedarf hier ein paar begleitende Erläuterungen :

Die rasante Wachstumsphase im Küstentourismus ist auch im Seebad Travemünde beendet. Zwar liegen die touristischen Umsätze noch auf einem hohen Niveau, dennoch ist eine Plateauphase erreicht. Dieses Niveau zu halten, ist das touristische Ziel.

Der Personalkostenansatz erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um 50 TEUR. Dies betrifft die prognostizierte Tarifierhöhung zu den bereits bestehenden Stellen.

Allgemeine Preissteigerungen, insbesondere bei den Energiekosten sowie für dringende aufgestaute bzw. durch Sturm- und Hochwasserereignisse entstehende Bauunterhaltungen wurden ebenfalls - wie bereits im Vorjahr - in den Ansätzen berücksichtigt. Ebenfalls erneut gestiegen sind die Kosten für die internen Leistungsabnahmen (ILA) des Kurbetriebes von der Hansestadt Lübeck. Für die pauschalierten Umlagen, LPA, KWL sowie des Overhead der HL sind Mehrkosten zu berücksichtigen.

Im Wirtschaftsplan 2024 und im Wirtschaftsplan 2025 strebte der Kurbetrieb Travemünde in Verbindung mit der Hansestadt Lübeck an, die Tageshöchstsätze bei den Parkentgelten für PKW von 4,- Euro auf 6,- Euro für die Parkplätze Leuchtenfeld, Mövenstein und Backbord anzuheben. Leider wurde die Satzung der Hansestadt Lübeck für die Parkentgelte in 2024 nicht angepasst. Deshalb schlug der Kurbetrieb Travemünde in 2025 vor, den Tageshöchstsatz gleich auf 8,- Euro anzuheben.

Die Anhebung der Parkgebühren in der Hansestadt Lübeck ist nunmehr durch die entsprechende Änderung der Stadtverordnung erfolgt. Ab 01.06.2025 werden die Gebührensätze auch für die Parkplätze des Kurbetriebes, Leuchtenfeld, Backbord und Mövenstein, auf 3,20 €/Stunde bzw. 12,00 € für das Tagesticket angehoben.

II. Erläuterung zum Vermögensplan 2026

Das Volumen des Vermögensplanes 2026 beträgt bei den Einzahlungen T€ 1.510 und bei den Auszahlungen 1.510 T€. Neben den Neu - Investitionen in Höhe von T€ 1.000 sind für die Tilgung von Krediten T€ 75 vorgesehen. Die Finanzierung der Neu - Investitionen folgt durch Eigenmittel in Höhe von T€ 1.010 (AfA) abzüglich der Auflösung Sonderposten in Höhe von 385 T€.

zu den Neu - Investitionen im Einzelnen :

1.1.1.3 Erweiterung Außendienst Brüggmanngarten (Bauphase) € 400.000

Aufgrund der in den letzten Jahren stark gestiegenen Gästezahlen hat sich das Arbeitspensum des KBT-Außendienstes entsprechend erhöht. Darüber hinaus übernimmt der KBT immer mehr Aufgaben für andere Bereiche, z. B. Reinigungsarbeiten für LPA und Schule und Sport. Es wurden daher seit 2022 sieben zusätzliche Stellen besetzt.

Die Unterkunft des Außendienstes muss in Folge dessen dringend vergrößert werden. Hierfür ist ein ebenerdiger Anbau an das Gebäude Am Brüggmanngarten 5 geplant.

Da in den letzten Jahren die Anzahl der Außendienst-Mitarbeiter dem deutlichen Anstieg der Gästezahlen angepasst werden musste, reichen die bisherigen Unterkünfte (Sozialraum, Sanitärraum, Umkleiden etc.) nicht mehr aus. Es ist daher erforderlich, die bisherigen Räumlichkeiten durch einen An- oder Neubau (evtl. auch als Container) angemessen zu erweitern.

1.1.2.1 Südlicher Wanderweg Erweiterung € 60.000

Der Holzlaufsteg am südlichen Priwall wurde im Jahr 2004 vom Kurbetrieb errichtet, um Spaziergehenden einen sicheren „Rundlauf“ durch das Naturschutzgebiet südlicher Priwall zu ermöglichen. Dieses Angebot wurde von Beginn an rege genutzt. Der Steg ist nunmehr marode und muss erneuert werden. Reparaturen am Altbestand sind nicht mehr wirtschaftlich darstellbar. Aufgrund aktueller Kostenermittlungen muss mit Gesamtkosten in Höhe von 120.000 € gerechnet werden.

1.1.4.1 Geräte für Kureinrichtungen € 60.000

Der Ansatz ist vorgesehen, um bei Ausfall von Geräten und Gegenständen unverzüglich reagieren und Ersatzbeschaffungen vornehmen zu können. Darüber hinaus soll die Möglichkeit gegeben sein, unter Anlegung eines strengen Maßstabes Geräte und Gegenstände neu zu beschaffen, die der Rationalisierung bzw. der Verbesserung der Kureinrichtungen dienen. Insbesondere wird damit die Ersatzbeschaffung und Ergänzung von Bänken, Stühlen, Informationstafeln und Kinderspielgeräten für die Kuranlagen ermöglicht.

zu den **Neu** - Investitionen im Einzelnen :

1.1.4.2 Barrierefreiheit am Kurstrand Stadtseite u. Priwall Strand € 150.000

Der Kurbetrieb Travemünde erhielt den Auftrag von der Lübecker Bürgerschaft ein Konzept zu erstellen, welches die Steigerung der Attraktivität Travemündes als Tourismusstandort für behinderte Menschen vorsieht. In diesem Zusammenhang sollen insbesondere die Möglichkeiten der Strandnutzung und des Zuganges u.a. mit baulichen Maßnahmen erweitert und verbessert werden. Der Auftrag schließt insofern an das TEK 2030 und die dort definierten Qualitätskriterien an. Für Maßnahmen, die in 2025 haushälterisch nicht zu ordnen sind, soll optional der finanzielle Rahmen für eine Einstellung in den Haushalt 2026 definiert werden.

1.1.4.3 Müllbehälter (lt. EBL - Vorlage VO/2023/12289 der HL) € 130.000

Die Bürgerschaft der HL hat am 28.09.2023 beschlossen, dass im gesamten Stadtgebiet einheitliche Abfallsammelbehälter gemäß dem von EBHL erarbeiteten Konzept eingesetzt werden sollen. Für den Austausch der KBT-eigenen Müllbehälter fallen im ersten Schritt Kosten in Höhe von rd. 50.000,00 € an. Hierbei handelt es sich um den Ersatz von 150 Zinkmülltonnen und 30 Hundekotbeutelspender im Jahr 2025.

Im Jahr 2026 sollen weitere 250 Zinkmülltonnen und 20 Müllgaragen ausgetauscht werden. Hierfür fallen rd. 130T€ an.

1.1.4.4 Strandkarten - Automaten Erweiterung € 30.000

Die an den Travemünder Stränden eingesetzten insgesamt 23 Strandkartenautomaten sind nunmehr 20 Jahre alt und dementsprechend nicht mehr auf dem aktuellen Stand der Technik. Sie akzeptieren lediglich Münzen als Zahlungsmittel und können kein Wechselgeld auszahlen. Die Anschaffung neuer Automaten, welche auch für die bargeldlose Zahlung eingesetzt werden können, ist dringend erforderlich. Nachdem im Jahr 2025 sechs Automaten erneuert wurden, sollen in 2026 weitere vier Automaten hinzukommen.

1.1.4.5 Sportgeräte Brügmanngarten 2. BA € 100.000

Die Gäste, Einheimische und Vereine nutzen den Brügmanngarten gerne als Treffpunkt für sportliche Aktivitäten. Neben Yoga, Boule, Gymnastik wird auch durch die im letzten Jahr aufgestellte Sportbox des DTSB eine breite Palette von sportlicher Betätigung niederschwellig möglich.

Um der Nachfrage nach sportiven Angeboten für die Gäste und auch der Lübeckerinnen und Lübecker gerecht zu werden, plant der Kurbetrieb unter Beteiligung der ortsansässigen Vereine die Errichtung eines Outdoor Fitness Bereiches im Brügmanngarten.

Dieser wird aus Outdoor Fitness und sogenannten Calisthenics- Geräten bestehen. Vor allem Calisthenics Geräte sind bei jüngeren Zielgruppen sehr beliebt. Somit würde man auch Kindern und Jugendlichen ein attraktives Freizeitangebot entgegenbringen. Die Anlage wird ebenso spezielle Trainingsgeräte für Rollstuhlfahrer: innen enthalten.

1.2.1.1 Geschäftsausstattung und € 40.000

1.2.1.2 Geringwertige Wirtschaftsgüter € 30.000

Die Ansätze sind hauptsächlich für die Erneuerung (Ersatzbeschaffungen) von Gegenständen der Geschäftsausstattung wie EDV - Soft- und Hardware, Fotokopiergerät, Büromöbel, Frankiermaschine, Werkzeuge, Maschinen, usw. vorgesehen, damit wir unseren Geschäftsbetrieb reibungslos aufrecht erhalten können, für den Fall, dass mal etwas unvorhergesehen kaputt geht oder etwas benötigt wird, an das wir bis zur Aufstellung des Wirtschaftsplanes nicht gedacht haben. Die Position 1.2.1.2 betrifft Gegenstände mit einem Anschaffungspreis von jeweils 250,- € bis 1.000,- € netto.

III. Erläuterungen zur Stellenübersicht 2026

Stellenübersicht allgemein

Der Personalkostenansatz erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um 50 TEUR. Die Veränderungen setzen sich hierbei wie folgt zusammen:

Tariferhöhung

Die Tariferhöhung der im Winter / Frühjahr 2025 anstehenden Tarifverhandlungen der Tarifvertragsparteien wird mit ca. 4% kalkuliert (+105 TEUR).

8620 - Verwaltung Sondervermögen / Kurabgabe / Beschaffungswesen

Stellen-Nr. 8620.2.0020 - Sachbearbeiter:in

Durch die Optimierung von Arbeitsabläufen sowie der Digitalisierung (onlinemeldeschein) konnte eine strukturelle Verbesserung im Sachgebiet erreicht werden. Die Stelle ist durch personelle Veränderung seit März 2025 nicht besetzt und wird nunmehr eingespart (-60 TEUR).

8660 - Außendienst

Stellen-Nr. 8660.5.0160 - Kraftfahrer:in, Strandbetreuer:in

Die Aufgabeninhalte sind durch den Bereich Personal der Hansestadt Lübeck nach der Entgeltgruppe 4 bewertet worden (+2 TEUR). Die Stelle ist entsprechend auszuweisen (H 1).

Stellen-Nr. 8660.5.0230 - Handwerker:in Kuranlagen Priwall

Die Aufgabeninhalte sind durch den Bereich Personal der Hansestadt Lübeck nach der Entgeltgruppe 5 bewertet worden (+3 TEUR). Die Stelle ist entsprechend auszuweisen (H 1).

Erfolgsübersichtsplan

für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2026

<u>Aufwendungen</u> <u>nach Bereichen</u> <u>nach Aufwandsarten</u>	Betrag insgesamt	Allgemeine und gemeinsame Betriebsabteilungen Verwaltung	Kurtax- leistungen	Neben- geschäfte
1	T€ 2	T€ 3	T€ 4	T€ 5
1. Materialaufwand	2.982	89	2.505	388
2. Entgelte	2.070	621	1.304	145
3. Soziale Abgaben und Aufwendungen für Unterstützung	430	120	275	35
4. Aufwendungen für Altersversorgung	190	55	120	15
5. Abschreibungen	1.010	30	869	111
6. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	22	-	22	-
7. Steuern	19	3	11	5
8. Andere betriebliche Aufwendungen	430	232	176	22
9. Summe 1 - 8	7.153	1.150	5.282	721
10. Umlagen der Spalte 3 Zurechnung	1.150	-	805	345
Abgabe	-	1.150	-	-
11. Aufwendungen 1 - 10	7.153	-	6.087	1.066
12. Betriebserträge				
a) nach der GuV- Rechnung	4.827		3.485	1.342
b) aus Lieferungen an andere Betriebszweige	-		-	-
13. Betriebserträge insgesamt	4.827		3.485	1.342
14. Betriebsergebnis (+ = Überschuss - = Fehlbetrag)	- 2.326		- 2.602	+ 276
15. Finanzerträge	11			
16. Unternehmens- ergebnis (+ = Überschuss - = Fehlbetrag)	- 2.315			

Finanzplan

A Einzahlungen und Auszahlungen (§ 16 Nr. 1 EigVO)

Nr. Bezeichnung	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
<u>Einzahlungen</u>							
1 Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellungen mit <u>langfristigem</u> Charakter 1)	50.000	50.000	50.000	50.000	50.000	50.000	50.000
2 Abschreibungen	940.000	1.010.000	1.050.000	1.045.000	1.045.000	1.040.000	1.010.000
3 Abgang v. Gegenständen d. Anlagevermögens	500	500	500	500	500	500	500
4 Kredite (f. Investition)	-	-	-	-	-	-	-
5 sonstige Einzahlungen (Fördermittel)	570.000	-	-	-	-	-	-
6 sonstige Einzahlung	868.500	449.500	-	-	-	-	-
	2.429.000	1.510.000	1.100.500	1.095.500	1.095.500	1.090.500	1.060.500

Auszahlungen

1 Auflösung von Rücklagen und Rückstellungen mit <u>langfristigem</u> Charakter 1)	50.000	50.000	50.000	50.000	50.000	50.000	50.000
2 Auflösung Sonderposten 2)	385.000	385.000	370.000	350.000	350.000	350.000	350.000
3 Investition für:							
- Kurtaxleistungen	1.810.000	930.000	530.000	50.000	50.000	50.000	50.000
- Gemeinsame Anlagen	60.000	70.000	70.000	70.000	70.000	70.000	70.000
	1.870.000	1.000.000	600.000	120.000	120.000	120.000	120.000
4 Tilgung von Krediten	124.000	75.000	75.000	75.000	75.000	75.000	75.000
5 Sonstige Auszahlungen	-	-	5.500	500.500	500.500	495.500	465.500
	2.429.000	1.510.000	1.100.500	1.095.500	1.095.500	1.090.500	1.060.500

Differenz von Einzahlungen / Auszahlungen

- - - - - - - -

B Übersicht über die Einzahlungen und Auszahlungen, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Gemeinde auswirken (§16 Nr. 2 EigVO)

Nr. Bezeichnung	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR

Einzahlungen

1 Zuweisungen der Gemeinde - zum Verlustausgleich 3)	-	2.000.000	- 2.315.000	- 2.400.000	- 2.400.000	- 2.400.000	- 2.400.000
---	---	------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

Auszahlungen

1 Ablieferungen an die Gemeinde - von Verwaltungskostenbeiträgen 4)	874.500	888.500	890.000	890.000	890.000	890.000	890.000
--	----------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Erläuterungen

- 1) Zuführung / Entnahme zur Pensionsrückstellung (BilMoG)
- 2) Auflösung Sonderposten Strand- u. Travepromenade ;
- 3) ab 2027 ff: Verlust ca. 2.400 T€
- 4) Rücklauf an Verwaltungskosten an die Hansestadt Lübeck

Investitionsplan

Nr.	Bezeichnung	2025 EUR	2026 EUR	2027 EUR	2028 EUR	2029 EUR	2030 EUR	2031 EUR
1.	Kurtaxleistungen							
1.1	Grundstücke mit Geschäfts- Betriebs- und anderen Bauten							
1.1.1	Travepromenade - Teilstück WSA	745.000	-	-	-	-	-	-
1.1.2	Bedürfnisanstalt Parkplatz Travem. Landstraße	350.000	-	-	-	-	-	-
1.1.3	Erweiterung Außendienstgebäude Brüggmanngarten	50.000	400.000	-	-	-	-	-
1.1.7	Membran-Dach Brüggmanngarten	-	-	150.000	-	-	-	-
1.1.8	Betonrampe zum Kurstrand - Wegeverbreiterung	-	-	150.000	-	-	-	-
		1.145.000	400.000	300.000	-	-	-	-
1.2	Bauten auf fremden Grundstücken							
1.2.1	Holzsteg Südlicher Wanderweg Priwall	60.000	60.000	-	-	-	-	-
1.2.2		-	-	-	-	-	-	-
		60.000	60.000	-	-	-	-	-
1.3	Technische Anlagen u. Maschinen							
1.3.1		-	-	-	-	-	-	-
1.3.2		-	-	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-	-	-
1.4	Betriebs- und Geschäftsausstattung							
1.4.1	Geräte für Kureinrichtungen	60.000	60.000	50.000	50.000	50.000	50.000	50.000
1.4.2	Barrierefreiheit am Kurstrand Stadtseite und am Priwall Strand	-	150.000	-	-	-	-	-
1.4.3	Müllbehälter (Vorgabe Hansestadt Lübeck)	50.000	130.000	120.000	-	-	-	-
1.4.4	Strandkarten - Automaten	50.000	30.000	-	-	-	-	-
1.4.5	Sportgeräte Brüggmanngarten	100.000	100.000	-	-	-	-	-
1.4.6	Spielgeräte Kurstrand	345.000	-	-	-	-	-	-
1.4.7	Finanzbuchhaltung EDV - Update	-	-	60.000	-	-	-	-
		-	-	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-	-	-
		605.000	470.000	230.000	50.000	50.000	50.000	50.000
Summe	Kurtaxleistungen	1.810.000	930.000	530.000	50.000	50.000	50.000	50.000
2.	Gemeinsame Anlagen							
2.1	Betriebs- und Geschäftsausstattung							
2.1.1	Geschäftsausstattung	40.000	40.000	40.000	40.000	40.000	40.000	40.000
2.1.2	Geringwertige Wirtschaftsgüter	20.000	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000
2.1.3		-	-	-	-	-	-	-
Summe	Gemeinsame Anlagen	60.000	70.000	70.000	70.000	70.000	70.000	70.000
	Gesamtbetrieb	1.870.000	1.000.000	600.000	120.000	120.000	120.000	120.000

Einzelbegründungen zum Investitionsplan	2027	-	2031
--	-------------	----------	-------------

<u>1.1.7 Membran-Dach Brügmanngarten</u>	ca. 2027	€	150.000
---	-----------------	----------	----------------

Die Membranüberdachung vor der Musikmuschel im Brügmanngarten wurde im Zuge der Umgestaltung des Brügmanngarten im Jahr 2005 installiert.

Die Konstruktion hat sich als Wetterschutz für Veranstaltungen aber auch als zeitloses Gestaltungselement zur Ergänzung der historischen Musikmuschel bewährt. Nach nunmehr 20 Jahren ist eine Erneuerung der Membran erforderlich, um die Verkehrssicherheit zu erhalten. Durch Witterungseinflüsse, insbesondere die sehr salzhaltige Luft, ist das Material mittlerweile in seiner Substanz sehr geschädigt und muss ausgetauscht werden.

<u>1.1.8 Betonrampe zum Kurstrand</u>	ca. 2027	€	150.000
--	-----------------	----------	----------------

Die Betonrampe am Promenadensteg dient Strandkorbvermieter: innen und Segler: innen (zur Travemünder Woche) als Zufahrt zum Strand. Jährlich zum Saisonbeginn und -ende sowie zur Travemünder Woche muss das seitliche Geländer temporär entfernt werden, damit die Fahrzeuge mit Anhängern und Trailern die Rampe passieren können. Durch die Verbreiterung der Rampe würde der dadurch immer wieder entstehende erhebliche Arbeits- und Kostenaufwand entfallen.

<u>1.4.7. Finanzbuchhaltung EDV - Update</u>	ca. 2027	€	60.000
---	-----------------	----------	---------------

Die langjährig beim Kurbetrieb im Einsatz befindliche Softwarelösung für die Finanzbuchhaltung erhält zwar technische Updates für die Funktionsfähigkeit, die veraltete Grundversion muss jedoch absehbar durch ein funktionales Update auf den aktuelle Versionstand gebracht oder eine alternative Lösung beschafft werden. Hierbei wird auch die alternative Einbindung in die Software der Kernverwaltung geprüft.

<u>1.4.1. Geräte für Kureinrichtungen</u>	2027 ff.	€	50.000
--	-----------------	----------	---------------

Der Ansatz ist vorgesehen, um bei Ausfall von Geräten und Gegenstände unverzüglich reagieren und Ersatzbeschaffungen vornehmen zu können. Darüber hinaus soll die Möglichkeit gegeben sein, unter Anlegung eines strengen Maßstabes Geräte und Gegenstände neu zu beschaffen, die der Rationalisierung bzw. der Verbesserung der Kureinrichtungen dienen.

<u>1.4.3 Müllbehälter</u>	ca. 2027	€	120.000
----------------------------------	-----------------	----------	----------------

Im Jahr 2027 sollen weitere Zinkmülltonnen und Müllgaragen ausgetauscht werden. Hierfür fallen rd. 120 T€ an.

<u>2.1.1 Geschäftsausstattung und</u>	2027 ff.	€	40.000
--	-----------------	----------	---------------

<u>2.1.2 Geringwertige Wirtschaftsgüter</u>	2027 ff.	€	30.000
--	-----------------	----------	---------------

Die Ansätze sind für die Erneuerung von Gegenständen der Geschäftsausstattung wie EDV - Soft- und Hardware, Fotokopiergerät, Büromöbel, Frankiermaschine, Werkzeuge, Maschinen usw. vorgesehen. Die Position 2.1.2 betrifft Gegenstände mit einem Anschaffungspreis von jeweils 250,- € bis 1.000,- € netto.